



TE FARE TAUHITI NUI
MAISON DE LA CULTURE

- TATA'URA'A PĀPA'IRAA 'ĀRERE - CONCOURS D'ÉCRITURE ÉDITION 2023

CATÉGORIE : 'Ārere Tau

PEHEPEHE NO TOKU KAIGA

Manava te tini e te mano
Manava kia kotou te kaua ha'ati neu ki eie tahuna o te fare tauhiti nui,
Fakariki mai eie takao aroha o Haoroagai.

Kia kotou :
Ki te hititika ko te ra,
Ki te kapa ko toga nui,
Ki te kapa tokerau,
Ki te kapa tokoga,
Kahuri te matagi e tahirihiri nei ki ruga kia koe
te Fare Tauhiti nui ki te afe afe rau.

Ko au Tahaki,
Poerani hoki au no toku kaiga ko Haoroagai
E no toku oire ko Otepa,
E mokopuna na Mere Herako Tokoroa,
Toku makui vahine ko Makau Takaviri Foster,
E tika nei au ki ruga ki teie tahua no te rekoreko atu no toku haga tupuna

Koia hoki :
Ko Tahaki, Tafa'i kia kotou, tagata no te moana hoki au,
Kua rau te kakai ko toku henua :
Te kakai ke te ariki Munanui,
Te kakai ko te ariki Tuohea,
Te kakai ko te Matakaureka,
Te kakai ko te Mokorea,
Te ariki vahine ko Atanua,
E te ariki vahine ko Huiroro tei tohu te ora haga ko te tagata ki Haoroagai,

Te tui nei au te apapahaga o toku haga tupuna,
Mai ruga mai kia :
Vateanukumautagata,
Tearikinui Tataia ki te tumu o te henua,
Te ariki Munanui,

Temaui,
Tekopuheiariki,
Taku ia i kite.

Kotou e hakarare mai nei,
Na vai e hakateni ?
Na vai e hakatara ?
Na vai e vanaga ?
Na vai e orovaru ?
Na vai e rekoreko te kakai o toku haga tupuna tei garo,
Na vai, na vai, na vai ?
Naku nei a utuga.

Kura ora kotou katoga,
Kia ora, kia ora na.

Makau FOSTER